

德國最新審議通過法案

2013 年 1 ~ 3 月

如需法律全文，請洽詢國會圖書館（立法院群賢樓 3 樓）

公布日期	法 編 號	法 律 案 名 稱
2013/01/28	3-86	歐盟自由遷徙法及其他居留法規修正法 Gesetz zur Änderung des Freizügigkeitsgesetzes/EU und weiterer aufenthaltsrechtlicher Vorschriften
2013/01/28	3-89	海外特遣聯邦國軍管轄權法 Gesetz für einen Gerichtsstand bei besonderer Auslandsverwendung der Bundeswehr
2013/01/28	3-91	統一合約過渡法規進一步清理法 Gesetz über die weitere Bereinigung von Über- gangsrecht aus dem Einigungsvertrag
2013/01/28	3-95	環境訴訟權法及其他環境法規修正法 Gesetz zur Änderung des Umwelt- Rechtsbehelfsgesetzes und anderer umweltrecht- licher Vorschriften
2013/01/28	3-101	配合歐盟 1259/2010 號指令調整國際私法規定暨 修正其他國際私法規定法 Gesetz zur Anpassung der Vorschriften des Interna- tionalen Privatrechts an die Verordnung (EU) Nr. 1259/2010 und zur Änderung anderer Vorschriften des Internationalen Privatrechts

公布日期	法 編 號	法 律 案 名 稱
2013/02/15	6-174	<p>歐盟第 648/2012 號 OTC 衍生性商品、中央交易對手與交易資料儲存庫命令實施法 (EMIR 實施法)</p> <p>Ausführungsgesetz zur Verordnung (EU) Nr. 648/2012 über OTC-Derivate, zentrale Gegenparteien und Transaktionsregister (EMIR-Ausführungsgesetz)</p>
2013/02/20	8-250	<p>3 歲以下幼兒日間托育及日間照護額外補助法</p> <p>Gesetz zur zusätzlichen Förderung von Kindern unter drei Jahren in Tageseinrichtungen und in Kindertagespflege</p>
2013/02/20	8-254	<p>實施照顧津貼法</p> <p>Gesetz zur Einführung eines Betreuungsgeldes</p>
2013/02/25	9-266	<p>依法同意強制醫療措施之規範法</p> <p>Gesetz zur Regelung der betreuungsrechtlichen Einwilligung in eine ärztliche Zwangsmaßnahme</p>
2013/02/25	9-268	<p>洗錢防制法補充法</p> <p>Gesetz zur Ergänzung des Geldwäschegesetzes</p>
2013/02/25	9-273	<p>2007 年 11 月 23 日關於兒童及其他家屬向國際主張贍養費權益之海牙公約實施法暨國際贍養費訴訟程序法及實物撫養法相關規定修正法</p> <p>Gesetz zur Durchführung des Haager Übereinkommens vom 23. November 2007 über die internationale Geltendmachung der Unterhaltsansprüche von Kindern und anderen Familienangehörigen sowie zur Änderung von Vorschriften auf dem Gebiet des</p>

公布日期	法 編 號	法 律 案 名 稱
		internationalen Unterhaltsverfahrensrechts und des materiellen Unterhaltsrechts
2013/02/25	9-277	改善病患權益法 Gesetz zur Verbesserung der Rechte von Patientinnen und Patienten
2013/02/25	9-283	消除財政拖累法 Gesetz zum Abbau der kalten Progression
2013/02/25	9-285	修正並簡化企業賦稅及差旅支出稅務規定法 Gesetz zur Änderung und Vereinfachung der Unternehmensbesteuerung und des steuerlichen Reisekostenrechts
2013/03/04	11-346	能源經濟法修正法 Gesetz zur Änderung des Energiewirtschaftsgesetzes
2013/03/12	12-362	建立海船保全公司許可程序法 Gesetz zur Einführung eines Zulassungsverfahrens für Bewachungsunternehmen auf Seeschiffen
2013/03/18	13-434	出租住宅能源現代化法暨強制搬遷令簡化施行法 (租賃法修正法) Gesetz über die energetische Modernisierung von vermietetem Wohnraum und über die vereinfachte Durchsetzung von Räumungstiteln (Mietrechtsänderungsgesetz – MietRÄndG)

公布日期	法 編 號	法 律 案 名 稱
2013/03/18	13-441	移民保護法第一次修正法 Erstes Gesetz zur Änderung des Auswanderer- schutzgesetzes
2013/03/18	13-443	新版移民保護法 Neufassung des Auswandererschutzgesetzes
2013/03/18	13-446	加強老年照護職業教育及培訓法 Gesetz zur Stärkung der beruflichen Aus- und Weiterbildung in der Altenpflege
2013/03/28	15-554	非婚生及單獨被領養子女繼承權與遺產認證程序 參與權保障法 Gesetz zum Schutz des Erbrechts und der Ver- fahrensbeteiligungsrechte nichtehelicher und einzeladoptierter Kinder im Nachlassverfahren
2013/03/28	15-556	強化志願服務法 Gesetz zur Stärkung des Ehrenamtes (Ehren- amtsstärkungsgesetz)
2013/03/28	15-561	歐盟法院 2011 年 10 月 20 日對 C-284/09 號案件 之判決轉置法 Gesetz zur Umsetzung des EuGH-Urteils vom 20. Oktober 2011 in der Rechtssache C-284/09
2013/03/28	15-566	(2005 年)國際衛生法規施行法暨其他法律修正法 Gesetz zur Durchführung der Internationalen Ge- sundheitsvorschriften (2005) und zur Änderung weiterer Gesetze

(國會圖書館編譯助理研究員葉靜月 編譯)